

pā penitencial q̄ nos hetā necessario, &
nā podemos alcāçar por nosso mereci-
mēto: peçamolo muy humildosa & affei-
tuosamente aa muy larga magnificēcia
de nosso piedoso padre, dizēdo. Panem
nostrum quotidianum da nobis hodie.

A quinta petiçā d̄sta oraçā diuina he-
o q̄ pnūciamos, dizēdo. Et dimitte no-
bis debita nostra, &c. Na qual pedimos
q̄ nos se ja tirado o mal: por q̄ pera pedir
mos ordenada mēte, depois q̄ temos pe-
dido a nosso padre celestial q̄ nos de os
beēs grādes, q̄ sā os da gloria & da gra-
ça: muy cōuenientemēte lhe pedimos q̄
nos aparte & liure dos grandes males, q̄
sā os do peccado & da culpa, q̄ he ma-
yor mal q̄ ho da pena. E por isto lhe di-
zemos: perdoanos señor nossas diuidas,
&c. As diuidas sā os peccados q̄ comete-
mos & as offēsas q̄ fazemos a d̄s, pollas
quaes jazemos em grādes obrigaçōes &
em grandes diuidas a sua justiça diuina.
E este entēdimēto lhe da santo Agosti-

Quinta parte

nho: o qual diz que pedimos aquí o perdão dos peccados, especialmente dos veniaes: sem os quaes a fraq̄za humana de marauilha pode passar esta miserauel vida. Segundo aquilo de sam Ioā q̄ diz. Se dissermos que nā temos peccado: nos mesmos nos ēganamos, & nā ha hi em nos verdade. Pedimos tâbē o perdão dos peccados mortaes, q̄ he o q̄ mais cōpre a noſſa saluaçā: porque dizendo perdoa nos noſſas diuidas, pedimos perdão das mayores culpas as q̄ es ſomos obrigados a pagar na cadea do inferno, se as nā pagarmos neste mundo. Chamāſe cō rezā noſſos peccados, noſſas diuidas: porque p elles tiramos & roubamos a deos o q̄ muy justamente & de todo direito lhe devemos, que he a obediēcia & a lealdade, & o amor & o ſeruiço: & disto tudo lhe ficamoſem diuída, pois que cōtra toda justiça & contra toda ley natural & diui- nal lho roubamos & tiramos. E auemos aqui de ponderar que poſis noſſo diui-

no preceptor nos manda pedir perdão
 dos peccados pequenos & veniaes: quā-
 to com maior efficacia nos manda nesta
 mesma petiçā, & em todas as outras nos
 sas petições pedir perdā dos maiores &
 mortaes. E poistābē nos ensina que nā
 façamos pouca cōta dos pequenos: quan-
 ta cōta deuemos de fazer dos grandes,
 podemos craramente ver pollo mesmo
 ēlino & doutrina diuina. A rezā porque
 nā auemos de fazer pouca cōta dos pec-
 cados peqnos & veniaes: he porq̄ decrī
 nā & despōe o homē pa os mortaes. So-
 bre o qual diz sctō Agostinho. Nā quei-
 ras desprezar os peccados veniaes porq̄
 sā peqnos: mas temeos porq̄ sā muitos:
 q̄ muitas vezes mui peqnas bestas ou a-
 uezinhas, como sā as abelhas: por serē
 muitas matā grādes azemalas. Bem pe-
 qninos sam os grāos da area do mar: &
 porē se carregarē demasiadamente d̄llas
 hūa grāde não, darā cō ella no fūdo. Pe-
 qnas sā as gotas da chuyua; & porē porq̄

Quinta parte.

Sam muitas êchê os rios & derribâ as casas. Auemos de temer pois os peccados veniaes & guardarnos & apartarnos delles: por q nos nã tragâ aos mortaes. Porque como diz o ecclastico. Qui minima negligit: paulatim in magna decidit. Que despreza as coisas peqnas: pouco a pouco vê a cair nas grandes. Pedimos pois a nosso padre celestial q nos perdoe nossos peccados , assi os grâdes como os pequenos, porque elle sootê poder de perdoar os pecados: & mais a elle se deve de pedir o perdâ delles: pois elle he o q foy offendido cõ elles. E ainda q deos seja poderoso pera pdoar nossos peccados sem lho nos pedirmos: como cada dia pdoa aos meninos o pecado original no sacramento do bautismo: & como perdoou ao paralítico polla fee dos que o apresentará: quer porê cõ tudo q lhe peçamos perdâ de nossas culpas. Nã porque por nossos rogos & petições meramente nos ajuda dar o q pedimos: porque eternamente

te tē determinado de nos dar tudo o q̄ a-
gora nos da pero por nossas obras, mais
quer ser rogado de nos por amor de nos
mesmos: por q̄ obrādo nos & fazēdo de
nossa parte o q̄ ē nos he: mereçamos &
se acrecēte muito mais nosso merecimē-
to: q̄ se absolutamēte se nos de nossa par-
te fazermos cosa algūa elle nos delle o
q̄ pedimos. Muito se d'ue marauilhar a-
qui o espiculatiuo ēgenho dos martaís fi-
lhos de adā, da inmēsa grādeza da bōda
de de ds, & da muy alta & marauilhosā
pfudeza de sua eternal sabedoria: por q̄
veras maneiras de sutilezas q̄ o etemē-
tissimo padre buscou pa nos dar a mere-
cer: & o amoroſo desejo q̄ nellas mostra
de todo nosso bē , he pera fazer pasmar
qualqr alma deuota. Porque nā abasta a
sua liberal magnificēcia darnos o q̄ lhe
pedimos que he o perdā dos peccados:
mas danos mais do q̄ lhe pedimos, pois
pera dīate delle mereceremos, qr & má-
da q̄ lhe peçamos. Assi q̄ nos da perdam

Quinta parte.

& merecimento tudo junto, & nos somos tā negrigentes & tā desaproueitados pera nos inesmos que este tamанho pueito spiritual por nossa grāde negrigēcia & frieza o pdemos, porq c̄sta petiçā q̄ a deos fazemos de perdoanos nos sos pecados: fazemola de tal maneira q̄ nā merece ser ouuida, porq oramos cō a boca & temos o coraçām na praça.

A segūda particula desta quinta petiçā sam as palauras em q̄ dizemos. Sicut & nos dimittimus debitoribus nostris. Porq depois de posta a forma da petiçā: pōese logo nesta clausula a modificaçā della: q̄ro dizer o mod̄o ou maneira d̄pe dir. Porq nā q̄s nosso mestre celestial q̄ pedissemos o pdā de nossos peccados absolutamente sem algūa cōdiçā: como nas outras petições pedimos as outras coisas. Mas quis a puidēcia da bōdade diuina ensinarnos a pedir per tam sabia maneira ajutādo aa forma da oraçā esta modificaçā tā necessaria & tā pueitosa;

q̄ noſſa oraçā foſſe ē ſi ſufficientiſſima,
& diāte de d̄ſ efficaciſſima, & pera nos
muifruituosa. E por iſſo cō a condiçā q̄
poſ nos moſtra o q̄ auemos de fazer por
amor delle & queremos & pedimos que
elle cō noſco faça: q̄ he p̄doar as offenſas
& diuidas a noſſos deuedores, affi como
deſejamos & pedimos q̄ elle nos perdoe
as noſſas. Affi q̄ enſinādonos a orar de-
baixo deſta tal condiçā: nos deu regra q̄
ſe queremos q̄ noſſos peccados nos fejā
perdoados: q̄ noſtābē p̄doemos os pec-
cados que noſſos proximos cōtra nos tē
coimetidos. Onde o meſmo Iefu x̄po no
ſexto cap. de ſā Matheus craramēte nos
affirma iſto dizēdo. Si enim dimiſeritis
hominibus pctā eorū: dimittet & vobis
pater v̄r c̄eleſtis delicta v̄ra, ſi aut nō di-
miſeritis hominib⁹: nec p̄r vester dimi-
tet vobis pctā v̄ra. Se p̄doardes aos ho-
mēs ſeus pecados, p̄doaruos ha voſſo pa-
dre celeſtrial os voſſos, & ſe lhe nā p̄do-
ardes: tābē voſſo padre nā vos p̄doara.

Quinta parte.

Aſſí que quē quer alcāçar misericordia
de deos necessario he q̄ a faça cō ſeu pro-
ximo, & q̄ cūpra o q̄ a deos diz orando,
perdoanos noſſas diuidas aſſí como nos
perdoamos as alheas. Pois note bē qual-
quer catolico christão esta regra diuina
& traga a ſempre guardada & é premi-
da dētro na memoria, pois por ſua pro-
pria boca ſe obriga a guardala, & por ē
peso & ē balāça o perdā q̄ da a ſeus p-
ximos cō ho q̄ pede a deos de ſeus pecca-
dos quādo orādo diz: perdoanos noſſas
diuidas aſſy como nos perdoamos a noſſos
deuedores. E entēdā bē & vejā a cō-
firmaçam desta juſtissima regra q̄ logo
per Iefu xp̄o foys feitao qual cōfirman-
doa diſſe. Pola medida q̄ medirdes, por
ella meſma vos ſera medido. A qual he
muy forte & muy eſpātosa palaura pe-
ra ouuir ē tā maos & tā falsos medidores
que medē per medidas tā desmarcadas
& tā falsas, & nā lhe lēbra que lhe ha de
medir a juſticia diuina cō as ſuas muy ju-

stas & mui marcadas, & q̄ lhe ha de dar
na ora da morte tal perdā de seus pecca-
dos q̄ elles na vida dā a seus proximos,
E desta rigurosa sentēca na qual nos d̄s
pmete de nos medir da maneira q̄ nos
medirmos: espantado Santo Agostinho
de tā temerosa ameaça díz. Quē nam
acorda a tā grande trouam nam dorme
mas esta morto. O quātos mortos ē cor-
pos viuos? o quantos traz o mūdo ē pcc-
neste tēpo que estā de pees & de cabeca
derribados no pſudo dō inferno. O ce-
gos & surdos filhos de Adā q̄ nā ouue-
nē entēdēo q̄ nesta oraçā dizē & pedē,
porque pedindo perdā & indulgência,
pedē danaçā pera sua alma e stādo com
seus proximos ē odio & malquerēca: &
entā pedē a deos quelhes perdoe como
elles perdoā, & podelhe o señor cō mui-
tarezā respōder o que disse ao mao ser-
uo. Serue nequā ex ore tuote iudico. Se
tu nā queres perdoar a teu proximo, tu
mesmo me pedes q̄ te nā perdoe: & tu

Quinta parte

mesmo te cōdenas por tua ppia boca co
mo se cōdenou Dauid diāte do prophē
ta Natā. E a este proposito diz sāto Ago
stinho. Se nā perdoamos a nossos deue-
dores q̄ cōtra nos pecā, nos mesmos em
nossa oraçām nos culpamos: & esperta-
mos a ira de d̄s cōtra nos: & lāçamos so-
bre nos maldiçā & nā bēçā: & nossos pe-
cados que orādo deuiamos de diminuir
orādo, desta maneira os acrecētamos. E
o ecclesiastico no. 28. cap. tābē diz. Ho-
mo homini reseruat irā & a deo querit
medelā: in hominē similē sibi nō habet
misericordiā: & de peccatis suis depreca-
tur altissimū. O homē cōtrao homem
guarda no coraçā a ira: & busca & quer
de deos a mezinha p̄ sua alma: cō o ho-
mē q̄ he semelhāte a elle nā tem miseri-
cordia: & roga por seus peccados ao altis-
simo. Quer dizer q̄ nā he homē como
elle, mas d̄s eterno q̄ vce muito bē qnā
quer elle perdoar os peccados alheos.
Muitas & mui poderosas rezões temos

q̄ nos induzē & obrigā a perdoar os pecados que cōtra nos cometoram noissos proximos. A primeira he a consideraçām & reconhecimēto dos nossos , com os quaes muito grauemente temos offē dido a deos : & queremos & desejamos que sua misericordia nos perdoe. E juntamente com isto sabemos que pera nos elle perdoar ,he necessario que tambem nos perdoemos. E por iſſo lhe dizemos orando. Perdoanos nossos peccados as-ſi como nos perdoamos a nossos proxi- mos. Na qual palaura confessamos que pera sermos perdoados ,auemos tābem de perdoar. A segundarezā he o grā- de malem que encorremos & o mortal dano que recebemos senā perdoamos. Porque quebrantamos o preceito diui- no, que nos manda que amemos a nos- sos proximos como a nos mesmos : por- que craro está que quē nā quer perdoar a seu pximo q̄ nā no ama , mas antes lhe q̄r mal & lhe tē odio. O q̄l direitamēte

Quinta parte

he cōtra o mādamēto diuino: o quebrā
tamento do qual nos obriga ao inferno.
Pois desauēturados de nos ja que nā q̄re
mos p̄doar meramente por amor de d̄s
q̄ he o verdadeiro perdā & muito mais
meritorio: perdoemos por amor de nos
mesmos & de nosso p̄prio pueito. Pois
por nā fazermos a nossos proximos hū
bē tā pequeno nos obrigamos a hū mal
tamanho como he o inferno: sobre o q̄l
sam Ieronymo ex crama dizēdo. O for
midolosa sentētia si parua fratribus nō
dimittimus, magna nobis a deo non di
mittitur. O temerosa & espātosa sentē
ça se as couſas pequenas a nossos jrmāos
nā perdoamos: nam nos sam perdoadas
de Deos as grandes.

A terceyra rezā que nos deue de mo
uer a isto he o ēxēpro & ley de nossa pro
pia natureza a qual nam castiga nem de
ſtruē hū mēbro pollo mal que por erro
faz ao outro, porque quādo a mão direi
to p̄ erro acerta de ferir a esquerda cor-

tādo algūa cousa cō algū cutelo ou faca:
nā corta logo o ferido a mão direita por
que ferio a esquerda: mas toda sua ira &
indinaçā he cōtra o cutelo ou a faca que
deu a ferida, arremesádoa fora da mão
cō grande furia. Pois assy nos que todos
somos mēbros doméstico corpo da igre-
ja ajūtados & vnidos a noſſa diuina ca-
beça q̄ he Iesu xpo eſinados da mesma
natureza, deuemos de fazer outrotāto,
que quando hū mēbro per erro fere ou
offende ou faz algū mal ou algū dano a
outro, o qual mēbro he seu proximo, nā
deue de tomar a vingāça nē desejala do
mesmo mēbro ainda q̄ delle a cutilada:
mas do cutelo ou da faca cō que lhe derā
a ferida: quero dizer da maldade & ma-
licia cō que o mēbro ferio ou offendeo a
seu proprio mēbro por erro. Porque quē
tal faz muito grauemēte erra: & éfazer
tā mao feito faz muy grāde & muy de-
satulado erro , mais danoso pera symes-
mo que pera seu proximo cōtra quē o te-

Quinta parte:

cometido, & vay contra esta ley natural
& ensino da natureza da qual a ley diui-
na que o mesmo nos māda & ao mesmo
nos obriga; he hūa de craraçam & esten-
çam diuina que nosso redētor Iesu chri-
sto quis fazer na ley euangelica da bre-
uidade da mesma ley da natureza.

A quarta he o marauilhoso & perfei-
tissimo enxempro de noſſo ſenhor Ie-
ſu chriſto: o qual eſtando na cruz tam
atromentado & tam marterizado todo
ſeu inocentíſſimo corpo: nam ſe eſque-
ceo por iſſo, nam tā ſoomēte de perdoar
a ſeus crucificadores & matadores: mas
ainda pedir muy affeituosamēte perdā
pera elles a ſeu eterno padre, dízēdo. Pa-
dre perdoalhes que nā ſabē o que fazē.
E nos que nos chamamos chriſtāos ſem
chriſtandade, porque nam temos inaſ
della q̄ o nome: que naſ obras ſomos pio-
res que inouros, & ſomos como negro a
que chaſnā joā brāco. Tā vingatiuos &
tam eſtomaſados andamos & tam auſ-

'Decraçā do pater noster,'

cix.

nagrados trazemos os estamagos contra nossos proximos: que por hūa palaurinha, & por hūa offēsazinha que de elles recebemos lhe queremos mal vinte & trinta anos: & por nam lhes perdoar padecemos tamanho mal, & recebemos tam mortal dano como he nam sermos de deos perdoados. E com desejo de nos vingar delles, tomamos toda a vingança de nos mesmos: & polos matar a elles matamos a nos & a triste de nossa alma: & se viuemos no inferno viuemos, pois em peccado mortale estamos: & se neste talestado morrermos, ao inferno paſſe-
pre eternamente nos iremos. Pois por amor de ðs q abramos os olhos, & q veja mos estes tā vistos enganos: & que nos nam deixemos cegar de tam bestiaes & tam deshumanas cigueiras: pois nisso nos vay a saluaçam de nossas almas: & em fazer o contrario, esta tam certa a danaçam & condenaçam dellas, & olhemos quam pequena coufa he perdoar

Quinta parte

nosso proximos: pera alcançar húa tā
grāde como he ser de deos perdoados,
da q̄l diz sam Crisostomo. Nenhúa cou-
sa nos faz asy semelhantes a deos como
perdoar as injurias. Grande virtude he
nā danar a quem te danou ou fez dano:
mas grāde gloria he perdoar aquelle a
q̄ podias empecer. E santo Isidoro tābē
diz. Nobile genus vindictę est ignosce-
re victo. Nobre genero de vingança he
perdoar ao vēcido, porque pola mayor
parte o desejo da vingança sempre nace
de fraq̄za: ajūtada porē cō a pouca pro-
ximidade & mais pouca caridade q̄ ha
no mundo. E cō o pouco zelo q̄ nelle ha
da guarda da ley de Iesu x̄po, o qual co-
mo deos eterno diāte de quē na ha hí tē
po futuro vēdo ja este infernal mal, que
neste tēpo auia tāto de crecer & ser tam
geral no mundo: nos ameaça muy forte-
mēte sobre este mesmo caso em aquela
parabola q̄ escreue sam Matheus no. 18.
cap. daquelle mao seruo que deuia a seu

senhor dez mil marcos de prata: & nam
tēdo de que lhe pagar, mādaua o señor
vender a elle & a sua molher & a seus fi-
lhos: & derribandose por terra aos pees
do mesmo senhor rogauao dizēdo. Pa-
tiētiā habe in me & omnia reddā tibi.
Tē senhor paciēcia & esperame & tudo
te pagarey. E auēdo o senhor misericor-
dia delle soltouho & pdooulhe toda a di-
uida. E depois achando aquelle mesmo
seruo outro seruo de seu senhor que lhe
nā deuia mais de cem reaes, tomando
polla gargāta queriao affogar porq̄ lhe
p̄gasse: & nūca lhe quispdoar por mais
misericordia q̄ lhe o outro pedio; mas lā-
couho na cadea ate q̄ lhe pagasse toda a
diuida. O qual sabēdo o señor foy muy
irado & indinado cōtra este maō seruo,
& entregouho aos algozes & atromēta-
dores que o atromētalsem ate q̄ lhe pa-
gasse toda a diuida que dātes lhe deuia.
E arremata & da o senhor concrusam a
esta parabola, dizēdo, Sic pater meus cç

Quinta parte.

I
lestis faciet vobis. Assi fara meu padre
celestial a vos outros sena perdoardes
a vossos irmãos como vos elle perdoa.
Pois olhe os descuidados mortaes o ter-
ribilissimo castigo q deu o señor a este
mao seruo, porq a misericordia & a qui-
ta que recebeo de seu senhor é tam grá-
de cousa: nā na quis fazer cō seu pxiimo
em tā pouca & tā pequena. Assi nos mi-
seraueis de nos auemos de ser muy terri-
uel & muy fortemente castigados da ju-
stiça diuina, porque perdoádonos deos
cada dia pecados, tamanhos como a ser-
ra destrela, nā qremos por amor d'lle p-
doar hūa offēsazinha mais peqna qhūa
aresta, & q nā pesa hūa palha. E entā en-
chemos a boca de tā falsa palaura , & q
d'sconhece por tamanha mintira como
he dizer no cabo desta peticā, assi como
nos pdoamos a nossos deuedores. E nos
se os podeissemos apanhar polla gargā-
ta, affogalos hiamos mais cruelmēte &
mais se piedade do q fez este mao seruo

ao outro, como ja fica dito. Pois o lhēos fi
lhos do mūdo & catiuos da vaidade mū
dana q̄ isto nā sā fabulas nē patranhas;
mas sā muy espātosas & muy temerosas
ameaças diuinias, & palauras euāgelicas
tā firmes & tā verdadeiras, q̄ o mesmo
señor díz d'llas. O ceo & a terra passarā,
& minhas palauras nā passarā. Quer di
zer sem se cōprirē, & nos cōprimos tā
mal as nossas que nesta petiçā a d's díze
mos, dizēdo, Assi como nos p̄doamos a
nossos deuedores, q̄ p̄uocamos & incita
mos mais a justiça & a ira de d's, pera q̄
mais rigurosamente cūpra ē nos as suas:
nas q̄ estē p̄metido d' nā nos p̄doar nos
sos pecados, se nos nā p̄doarmos os d'nos
sos pximos. Pois por amor d' d's q̄ cōfor
memos nossas obras cō nossas palauras,
& q̄ façamos o q̄ aqui a nosso padre cele
stial dizemos: pa q̄ elle possa fazer cōju
stiça o q̄ a sua ifinita bôdade he ppio fa
zer por misericordia: o q̄ l sera p̄doarnos
nossos peccados & tirarnos o grāde mal

Quinta parte.

da culpa & darnos o muy grāde bem de
sua graça diuina, polla qual alcancemos
a gloria eterna amen.

A sexta petiçam he em que orādo di-
zemos. Et ne nos inducas in tentationē.
Porque depois que pedimos o perdão
dos peccados cō muita rezam pedimos
agora logo que nos sejam tambē tiradas
as occasiões que nos induzē & prouocā-
nos mesmos peccados: porque pedido o
principal he bē que peçamos o acceso-
rio, o qual nos he muy necesario pera q
nā tornemos a cair em peccado: porq a
fraqueza humana he tāta & a tātas mu-
dāças sogeita: (que como diz Iob) nūca
em hū mesmo estado permanece, mas
mcuida & desassegada, com diuersas
tromentas & tépestades corre a aruore
seca, polo perigoso & tempestuoso mar
deste mundo. E por isso pedimos aqui a
deos mui cōueniētemēte, que pois nos li-
rou da profundeza do mar na qual era-
mos lâçados pollo peccado: que nos liure

tābē sua misericordia das tromētas spí-
rituaes, q̄ sam as tentaçōes as quaes muí
brauamēte cōtra nos se leuātā: pera que
nā tornemos a ser alagados & sejā nos-
sos males derradeiros piores que os pri-
meiros. Porque nauegādo antre tantos
perigos, & vēdo de cada parte armados
cōtra nos tātos laços , se a ajuda & socor-
ro de sua misericordia nā podemos esca-
par delles. E por isso vēdo isto bē o alu-
niado Bernardo tratādo de miseria ho-
mīnis ,dizia. Inimici animā meā circun-
dederūt: corpus mūdus & diabolus : cor-
pus fugere nō possū nec fugare: circūfer-
re id necesse est, quoniā alligatū est mi-
hi: pimere nō licet sustētare cogor: cū il-
lud impinguo hostē aduersū me nutrio.
Os iminigos(diz sam Bernardo) cerca-
rā minha alma: & o corpo cercou ho mū-
do & o diabo: eu nā posso fugir do cor-
po nē fazelo fugir de mi: he necessario
trazelo comigo, porque he a my mesmo
ligado & vnido, matalo nā me he licito:

Quinta parte.

sustētalo me he forçado , quanto māis o
farto & ēgordo: tāto mayor immigo cō
tra mīcrio. E mais abaxo diz o mesmo
Bernardo. Ho mūdo de cada parte me
cercou, & per cinco sētidos de meu cor
po como per cinco portas abertas me fe
re & assetea: & a morte entra pollas mi
nhas janelas. Pois o diaboo o qualeu nam
posso ver , & por illo menos me posso
delle guardar, armou o seu arco contra
mi , & pos nelle suas frechas pa me asset
ear ē muitas & diuersas coufas. Assi q
de cada parte nos espiā os immigos : de
cada parte nos tirā frechadas: acarne se
leuāta cōtra nos: o mūdo leuanos a pos
si: o diaboo moue & incita a carne aa dei
leitaçā: & o mūdo a vaidade , & o diaboo
a maldade , todos tē suas redes armadas
pera caçar nossas almas. Arimanos no co
mer & no beber, nas obras & nas pala
uras, no sono & nas vigilias, nos pēsamē
tos de dētro, & nos negocios de fora: na
riqueza & na proueza, na sciencia & na

ignorancia, na gula & na abstinençā, na
alegria & na tristeza, em tudo estam la-
çōs armados: por q̄ ē tudo & cō tudo so-
mos tentados destes tres capitaeis immi-
gos, pera nos fazer cair na coua mortal
dos pecados. E por isso pedimos a d̄s. q̄
nos tenha cō sua mão poderosa, & nosso
corro cō a ajuda de sua graça, pera q̄ nā
cayamos nē sejamos derribados na téta-
çā, lhe dizemos. Et ne nos inducas intē-
tationē. E assi como ē todalas outras cou-
sas q̄ nesta sagrada oraçā pedimos, nam
abasta pedilas polla boca: mas trabalhar
cō toda força por as alcāçar & merecer
cō a obra. Assi auemos de fazer nesta sci-
sta petiçā, na ql nā tā soomēte nos vay a
guarda & pureza de nossa conciencia;
mas ainda se encerra nella o descanso de
nossa alma. Porque verdadeiramente
muy trabalhoſa & muy perigosa vida
he padecer grandes tētações nossa grā
de fraquezā. E por isso sempre com
o coraçā & com a boca deuemos de

Quinta parte.

pedir a nosso padre celestial q̄ nos nam
deixe cair em tētaçā, nā pedimos aqui q̄
nā sejamos tētados: porque isto nā per-
tēce nem cōuem ser desejado de nenhum
mortal em quāto he caminhante neste
mundano de terro, que segundo sancto
Agostinho: nā podemos paſſar esta vi-
da sem tentaçā, nē seria proueitoso pe-
ra nos nā sermos tētados, porque nā sen-
do tētados nam seríamos coroados, pois
que sem batalha nā ha hy vitoria: & sem
vitoria nā ha hy coroa. Isto affirma o a-
postolo dizendo. Non coronabitur nisi
qui legitime certauerit. Nā sera coroa-
do senā o q̄ legitimamente pelejar, Assi
que nam pedimos aqui que nos escusem
da batalha: mas oramos humilmēte po-
lo triūpho da vitoria: a qual nos faz bē-
auenturados, como diz o sabio. Beatus
vir qui suffert tētationē, &c. Bē auētura
do he o varā que soffre a tentaçā: por-
que depois que por ella for prouado &
nam vencido: recebera a coroa da vida.

E em outra parte diz. O que faz a lama
ao ferro, & a fornalha aa prata & ao ou-
ro: iſſo faz a tentaçam á o homem justo,
porque ninguē he tā justo que viua sem
peccado. E a tentaçam he hūa lama spiri-
tual que alimpa a ferruge das almas dos
santos: & he hūa fornalha ē que os mes-
mos santos sā purificados pera q̄ digna-
mente sejam recolhidos ao tesouro diui-
nal da gloria do paraíso. E se este pue-
to spiritual que nos as tentaçōes trazem
o profeta David nā teuera bem sabido:
nūca pedira a deos o que lhe pedio, dizē
do. Proba me domine & tēta me. Proua
me senhor & tentame. Nē nosso diuino
mestre Iesu christo nā permitira ser tē-
tado pera nos ensinar em sua tētaçā co-
mo auiamos de vencer as nossas. E porē
ainda que a tentaçā seja proueitosa: por-
que tābē juntamente cō iſſo he perigosa
pola fortaleza do diabo que as mais das
vezes amāda: & pola grande fraqueza
da cōdiçā humana, sempre quādo vem

Quinta parte.

deue de ser temida , & deuemos de pele-
jar muito fortemēte cōtra ella , & estar
muy acautelados & a precebidos , pera
lhe resistir quādo nos cōbate . E fazēdo
de noſſa parte tudo o q em noſſo poder
he , q he o menos : peçamos ſépre a deos
o mais & o tudo que nelle he : pedindo a
ſua misericordia q nos de graça pera al-
cāçarmos a vitoria nesta ſpiritual & in-
terior batalha . E porq polas propias pa-
lauras do ſeu vnigenito filho mais aſi-
nha alcançaremos o que a ſeu eterno pa-
dre pedirmos : humilmēte ſempre a elle
oremos , dizēdo . Et ne nos inducas intē-
tationē . E auemos aqui de notar que de
tres peſſoas maſ principal & maſ pro-
piamēte ſomos tētados . Porque ſegūdo
ſanto Thomas na primeira parte , tētar
ſe atribuy a deos , & ao diabo , & ao ho-
mē . Deos tēta pera q ensine , & o diabo
pera que engane , & o homē pera q eſ-
premēte . Tābē a tentaçā he atribuida a
carne , mas menoſ propiamente ; da qual

tentaçām diz o apostolo Sātiago. Vnus
quisq; tentatur a sua cōcupiscētia abstrā
ctus & illectus. Cada hū he tētado trazi
do a tētaçā de sua propia cōcupicencia.
Pois q̄ deos tēte ao homē craramēte pa
rece no. 22. do Genesis onde diz o texto.
Tērauit deus Abraham, & logo abaixo
diz aque sim o tentou, que soy pera o en
sinar, dizendo. Agora conheci que te
mes a deos. Quer dizer que agora fiz e
ra deos conhecer a Abraham, o que elle
ate ly de si nam conhecia. Porque segun
do sam Boauētura, muitas vezes o q̄ ten
ta entēde de aprumar & manifestar que
he apruado aquelle que tenta, & desta
maneira tenta deos. Isto he o que se es
creue no. 13. cap. Deuteronomio. Ten
tat vos dominus deus vester, vt palam
fiat vtrum diligatis eum an non. Ten
taus o senhor vossa deos (dizia Moy
ses aos filhos de Isrāel) pera que mani
festamente se veja se por ventura o a
mais ou nam, Tentam tābem os homēs

Quinta parte.

a deos & assi mesmos & aos outros • que
tentē os homēs a deos craramente pare
ce por aquelas palauras do mesmo deos
que escreue o propheta Dauid,dizēdo.
Secūdum diē tentationis in deserto. On
de me tētarā voſſos padres, prouarā &
virā minhas obras. Tābē no quatorze
no dos numeros ſe queixa o ſenhor dos
mesmos filhos de Israel dizēdo. Tenta
rāme ja p dez vezes. E cōtra eſteſ diz a
eſcritura. Nā tētaras ao ſeñor teu deos,
eſta he tentaçā diabolica porq com eſta
tētou ſatanas ao mesmo deos Iefu xpo.
E aſſi os que agora tentā a deos per muy
tas & diuerſas maneiras que aqui nā po
nho por me ſaluar de prolixo: mais fazē
officio de diabos q de homēs humanos.
Tētāſe tābē os homēs aſſi mesmos, por
que muitos antecipā a tētaçā, & reuoluē
do & cuídādo muitos maos & muito eu
jos pensamētos, & alargādo a rede a aos
desordenados & carnaes deſejos: elles p
ſi & cōtra ſi leuātā a tētaçā em ſi mes-

mos, & sam de si & de sua alma tentado
res ppios & domesticos. Que tentē os
homēs aos outros homēs esta rā craro &
tā manifesto, q̄ gastar nissotempo seria
perder palauras & efadar orelhas, que o
diabo nos tēte craramēte, o diz o apóstolo.
Ne forte tēte vos is qui tentat, Guar-
daiuos porque per ventura nā vostente
aquele que tenta q̄ he o diabo q̄ tē por
officio tentar. Muytos & diuersos gene-
ros & maneiras de tentações, pōe os dou-
tores catolicos, das quaes aqui abastara
por tres que pōe sam Gregorio: estas sā
principio, & meyo, & fim das mesmas tē-
tações. A primeira tentaçam he quādo
nos algū mal he apresentado aos olhos
ou aos exteriores sentidos, ou nos he a-
moestado defora sensitiuamēte, ora seja
do diabo, ora seja dalgū homē peruerso;
induzindo nos o diabo por pēsamēto &
por algūa cousa deleytauel & gostosa,
ou rābē triste & penosa pera que nos in-
crinemos ao cōsentimēto do pecado; ou

por alcāçar aq̄la deleitaçā apſetada , q̄ a
ſexualidade muito dſeja, ou por euitar o
mal & a pena q̄ a fraq̄za da carne teme.
O homē puerlo induzinos p̄ palaura as
torpes dleitações: & a outras muitas mal
dades das q̄es elle he official , & nas q̄es
tē posto todo seu gosto & cōtētamēto. E
destes nos ēſſina o ſenor a guardar, por q̄
nā nos façā caír na tētaçā & dar cōſenti
mēto ao pecado. Vē tābē muitas vezes
esta primeira tētaçā da potēcia iſaginā
tiua, a q̄l o diabo moue cō desordenadas
iſaginacões das couſas q̄ muito deſejā-
mos, ou tābē das q̄ muito nos tememos.
E ētā dētro esta potēcia iſaginatiua (co
mo ē maaçā podre) ſe criā o bicho dſta
p̄meira tētaçā, a q̄ chamā os teologos ſu
geſtā. A q̄l toda he de fora q̄ſi como foy
a de Iefuxpo no deserto. O ſegūdo gene
ro de tētaçā he q̄ndo pola ſugestā ou pri
meiro induzi mēto feito pola maneira q̄
ſica dito. A ſexualidade he mouida & ja
ſe deleita bestialmente naq̄la couſa de q̄
he tētada. E ētā ja a deleytaçā étra no ho-

anē exterior , porq q̄ lq̄r couſa q̄ temos
no coraçā , a q̄ lhe comū cō as bestas : ptē
ce ao homē exterior , segūdo S. Agostinhu
Mas ainda esta tal tētaçā nā cōdena
o homē de culpa mortal ; mas a q̄ o cōde
na & priua da graça & da gloria , he a ter
ceira , porq depois q̄ o homē por sua cul
pa & fraq̄za nā resiste fortemēte a segū
da tētaçā : mas átes se dixa d̄ morar mui
to na desordenada deleitaçā : pouco &
pouco se vai a vōtade incrinādo ao cōſe
timēto de pecado , vēcida da força da de
leitaçā de q̄ gosta . E cōſetindo a vōtade
nesta tal cōſetimēto , se acaba o peccado
q̄ ja na segūda tētaçā foy começado : mas
nā feito nē acabado : mas neste mortal cō
ſetimēto cōpridamēte he de todo acaba
do & feito . E estes tres generos de tētaçā
forā figurados na primeira tētaçā d̄ nos
sos padres Adā & Eva : porq primeiro a
serpente tētou de fora & enduzio a mo
lher q̄ comesse . A molher deleitando
se no pomo que era tremoso pera ver &
suave pera comer (como diz a escritura)

Quinta parte.

comeo delle, o marido cōsentindo com
a molher, & dādo ho cōsentimēto da vō
tade acabou & arrematou o peccado. Ass
si acōtece a todos os que sam derribados
& vēcidos da tentaçā, porq em todo ho
mē ha hi tres partes. A primeira he a
sensualidade: polla qual he entendida a
serpēte. A segūda he a rezā mais baixa:
na qual he figurada a molher. A tercei-
ra parte he a rezā superior, que he figu-
ra do marido. Antre esta molher spiri-
tual q̄ he a rezā baixa, & o marido q̄ he
a parte mais alta: quasi q̄ he feito hū spi-
ritual matrimonio & hū natural contra-
to, no qual a parte mais alta da rezā, assi
como marido deue de p̄sadir & mādar:
& a mais baixa como molher deue d̄ ser
sogeita & obedecer. E quando esta ordē
he bē guardada tratando a parte da sen-
sualidade como besta, & lāçādo de nos
logo no principio seus bestiais mouimē-
tos primeiros: & a rezam inferior como
molher māsa & obediēte obedece ētu-

do a rezā superior como a seu legitímo
marido entā he bē regida & gouerna-
da a casa & familia de noſſa alma. E muy
poucas vezes he roubada dos infernaes
ladrões. E por mais que seja combatida
dos combates & baterias das tentaçōes,
de marauilha he arrōbada nem derriba-
da. Mas quādo a molher māda mais em
casa que o marido entam o diabo vence
& derriba o homē na tentaçā, eō as pro-
pias armas cō que derribou Adam que
foy a primeira molher. E auemos aqui
de notar que ainda que as tentaçōes nā
venhā sempre, nem sejam todas do dia-
bo: porque muitas vezes vem da corru-
çām da carne, & tābē do proprio liure al-
uidro que de nos he mal reſtringido &
enfreado. Porē cō tudo podemos dizer
que toda tentaçā vem do diabo como de
primeiro principio, porque elle foy o q
achou & leuātou a primeira tentaçā , cō
a qual tētou noſſos primeiros padres: &
pos o primeiro fundamēto de todalas tē

Quinta parte

tações: & prátou a rayz de q todas ellas
nacē & pcedē. E por isso cō verdade se
diz que toda tētaçā vē do diabo, ora seja
direita ou indireitamente: ora cō meyo
ora sē meyo. Isto he o q sam Ieronymo
diz. Mala omnia ab instinctu diaboli p
cedūt. Todolos males procedē da insti
gaçā do diabo: & sā Dionissio no. 4. De
diuínis nominibus, tābē diz a este pro
posito. Nultitudo dçmonū est causa om
niū malorū sibi & alijs. A multidam dos
diabos he causa de todo los males: assi pe
ra sī mesmos como pera os outros. Pode
se tābē prouar q toda tentaçā vē do dia
bo: por q ainda q venha da carne q se re
bel a cōtra o spirito pola corruçā da natu
reza: o diabo he o q a moue & incita aos
maos & carnaes desejos: & leuanta nela
muito çujos & desordenados mouimen
tos. E disto se queixaua o apostolo, dizē
do. Datus est mihi stimulus carnis mee
angelus sathanæ, vt me colaphizet. Da
do me he hū estímulo ou aguilhā de mí

nhacarne,o qual he o anjo de satanas pe-
ra que me esbofete.Polo que fica dito se
proua que toda tētaçām vem do diabo.
O qual ajudandose de suas armas ,que
sam a carne & o mūdo:per duas mane-
ras geralmente nos tēta.A primeira cō
couſas deleitosaſ & goſtoſaſ ,as quaes
nos apresenta & faz receber polos senti-
dos, goſtando,ou vendo,ou ouuindo a-
quellaſ couſaſ de que a sensualidade go-
ſta,pera que com ellaa incrine a vōtade
ao consentimento do peccado.A segun-
da com couſaſ penoſaſ,temeroſaſ & es-
pātoſaſ,pera que por fugir & liurarmo-
nos deilas,nos prouoq & traga a fazer al-
gūa couſa cōtra a rezam natural & a ley
diuina.E destas duas,mais perigosa tē-
taçā he a deleytosa q a triste & temero-
ſa:porque a carne he mais incrinada aa
deleitaçā,& pode mais nella ho goſto &
amor que te das couſaſ suaues & deleito-
ſaſ pera mais aſinha a enganarē:que o te-
mor das penoſaſ & espantosaſ.Porque

Quinta parte

na aduersidade & tribulaçam o homem
he mais cauteloso & auisado pera se re-
mediar & saber saluar daquela tal tribu-
laçā. E vendose atribulado & a frigido,
chegasse a deos & pede seu socorro diui-
no. E na prosperidade & deleitaçam &
contentamento , o homem se faz cego
& descuidado & esquecido de sy mes-
mo:& dorme seguro as portas abertas
dos sentidos exteriores , pollas quaes o
diabo mete as tentaçōes dentro na casa
de noſſa alma. E o que pior he , que se es-
quece tambem de deos, tendo a memo-
ria danada & corruta cō o vinho da de-
leitaçam carnal, ou prosperidade mun-
dana , como se escreue no liuro Deutero-
nomico. In crassatus est dilectus , & im-
pinguatus dereliquit deum factorē suū ,
& oblitus est domini creatoris sui. En-
grossado he o amado & feito muy gor-
do desemparou a deos seu fazedor , & es-
queceose do senhor seu criador.

Per estas duas maneiras caē os homēs

geralmente & sam derribados na rēta
gam. Mas porem nā sabe tam pouco Sa-
tanás nem tē sua malicia tā poucas ar-
mas que com estas foos nos cometa , &
entre com nosco em batalha, porq com
muytas outras & muyto delicadas astu-
cias & maliciosas manhas nos combate
de contino.

A primeira das quaes he trazer homē
a desesperaçā do socorro & ajuda diui-
na. Porque sendo tentado per longo tē
po, & pedindo continoamente & com
muya instancia aa misericordia de d's
que ho liure da tentaçā:& deos que sabe
milhor o que faz que elle o que pede, nā
lhe tira a tentaçā, por lhe nam tirar ho
proueyto. Leuemente ho tētado sendo
muyto combatido & atribulado do dia-
bo & per muyto longo tempo, desespe-
ra do socorro de deos: & cree que nem
elle nem suas coufas nam pertencē a p-
uidencia diuina;nem deos tem delle ne-
nhū cuydado nem lembrança. Esta he

Quinta parte.

tentaçā perigosa, & os que della forem
combatidos sempre deuem de rogar a
deos que os socorra com sua ajuda diui-
na. E sempre deuem de trazer no cora-
çā & na boca esta seista petiçā, dizendo
de noyte & de dia. Et ne nos inducas in
tentationen.

A segūda astucia de que satanas vſa
pera nos tentar : he leuantar dentro em
nosso coraçā tam torpes & tam çujas, &
tam feas, & tam abominaueis tentaçōes
que espanta : & atemorizam muyto cō
ellas ho tentado, & fazlhe parecer &
crer que nunca ninguem no mundo pa-
deceo nem sofreo tam çujas torpezas :
nem sintio tam diabolicas nem tā tor-
pes tentaçōes. E bem parece que estes
taes nam virā os fortes combates, & as
terriueis baterias com que os demonios
cōbateram as muy altas torres & muy
fortes fortalezas spirituaes dos sanctos
passados. Mas porque sentem em si den-
tro dizerense contra deos grandes bras-

femias & couisas desonestas: parecelhes
elles as dizem: & sam com isto muy a-
tromentados}, & viuem muy tristes &
desconsolados: como na verdade nā nas
digam elles, mas satanas que as diz den-
tro nelles. E a esta tal tentaçām chamā
os doutores spirito de brassfemia. Esta
he muy perigosa & muy poderosa: por
que nam na metem se nam principes
muy poderosos na maldade que sam os
spiritos que cayram da mays alta ordē
dos anjos, Ho melhor remedio pera el-
la he pegar muyto fortemente com de-
os, & acolherse a alma que della for-
tada, & meterse dentro no lado de Ie-
su Christo: como faz a pomba fugin-
do do falcam que pera se saluar se aco-
lhe aa buraca da pedra.

Ho segundo remedio pera esta tal ten-
taçām: he nam fazerem della conta:
nem dar nada por ella, nem crer que
tem algūa culpa naquellas brassfemias

Quinta parte.

que ho diabo lhe diz dentro na alma: poys
sam contra sua vontade & lhe pesa mui
to cō ellias. E se satanas o trouuera a ou
tra tentaçā q̄ nace da grāde & continoa
vexaçam & tribulaçā desta, dizē dolhe
& querendolhe fazer crer q̄ he perdido
& danado. Tome pera isto ho remedio
de sam Boauentura, o qual nos ensina q̄
neste tal caso nam nos ponhamos em re
zões com ho demonio: porq̄ nos ha de
vencer, q̄ he mays sabio que nos & ma
ys astucioso, mas que consintamos com
elle dizendo. Ora eu poys que sam per
dido & condenado, & nā ey de gozar de
meu deos no outro mundo nem de sua
beatissima & gloriafa visam & fruyçā,
agora neste mundo nesse pouco de tpo
& pedaço de vida que me fica: ey da tra
balhar & fazer todo ho possivel por go
zar delle & fartarme delle. E entā sigā
as palauras com as obras, assi cō cōtinua
oraçā, como cō jejuñ & abstinençia & es
mola; & com todalas outras obras de q̄

deos he seruido. E como ho diabo entā
vee que polla maneira que queria derri-
bar & vencer ho tentado per essa mes-
ma ho leuanta & ho faz mays forte & es-
forçado, & lhe da causa de alcançar dian-
te de deos muyto grande merecimento
& de ho fazer sctō, tiralhe a tentaçā por
lhe tirar ho proueito; & nam lhe quer fa-
zer ho mal, por lhe com elle nam fazer
tam grande bem. Este he ho mays sin-
gular remedio pera esta tentaçā que qn-
tos eu tenho visto. A. iiij. astucia &
manhosa malicia cō que satanastenta &
engana muitos: especialmente religiosos
& deuotos: he com os mouer & incitar a
fazerem mayores couzas do que abastā
suas forças: & a mays altos exercícios de
abstinencia & jejuūs & vigilias & traba-
lhos daquelles com que elles podem: &
pa os quaes sam muyto fracos & pouco
poderosos. E pera lhe meter satanas den-
tro este tal engano, trazlhe a memoria
ho exēpro dos sanctos passados, assi co-

Quinta parte.

mo a penitencia de sam Fracisco, a abstinenencia do abade Illario: & a asperenza de sam Ioam Bautista, & assi doutros sanctos muy fortes & muy perfeytos: E estes ainda muy imperfeytos & muy fracos: & nam se conhecendo a sy mesmos querem seguir as passadas destes pfeytissimos varões passados: muyto mas na verdade nas penitencias de fora, que nas virtudes de dentro. E entam de struindo indiscretamente com tā indiscretas penitencias a propria natureza: ficam pera si mesmos desaproueitados & enfermos: & pera os outros carregosos & penosos. Enam tam somente desamparam & deyxam de todo os virtuosos exercícios passados: mas ainda se fazem tam relaxados & dissolutos que tornam ao vomito dos viços passados: & sam prires scus estremos derradeyros q̄ os primeyros.

A quarta astucia & maliciosa sotileza de satanas he trazer & incrinar os ho-

mēs aos viços & peccados debaixo do pa-
lio & cubertura das virtudes. Assi como
quādo tenta da auareza debayxo do no-
me de prouidēcia:& debayxo do nome
de justiça,tenta a muytos & os faz cayr
no peccado da crueza. E debayxo do ze-
lo da virtude:faz cayr a muytos no desfa-
tinado vicio da furia. E desta maneira o
tauerneyro infernal apregoa ho vinho
& vende vinagre. Vende mercadorias
falsas & corrutas por pedras muy pre-
ciosas & joyas muy ricas:da cobre por
ouro:da chumbo por prata:da vicios
por virtudes:da mintiras por verdades:
faz engulir a pilora amargosa , metida
dentro em passa doce. Erra miltiros &
perde mil virotes por acertar hū sootí-
ro. Metesse na lama & na vassa fedo-
renta das torpezas carnaes , & torpes
carnalidades: por tomar chegada co-
mo besteyro:& matar huña auezinha
spiritual que he hūa alma humana: a-
trauestando com hūa seta emeruada,

Quinta parte.

a q̄l he h̄a tētaçā mortal & peçonhēta.

Postas poys ja as maliciosas astacias
& astuciosas manhas , & as encubertas
minas com que satanas trabalha de en-
trar a cidade de nossa alma & destruy-
la & saqueala: rezam he que ponhamos
agora as spírituaes contraminas & san-
ctas & discretas astacias, com as quaes
auemos de contraminar sua malicia &
diabolica sotileza, & destruylhe os per-
trechos & artificios infernaes com q̄ nos
faz a guerra: pondo os remedios cōtray-
ros as muytas & muy pueras tentações
com que combate nossa alma.

Muyta soma de remedios põe os dou-
tores catholicos pera resistir & vencer
as tentações mesmas. O primeiro dos
quaes he pedir adeos muy afeytuos amē-
te & cō muyta instācia o socorro de sua
ajuda: porque sem elle factum est nihil.
E a mesma bondade diuina estaa muy
prestes & muy aparelhada pera nos so-
correr & ajudar: porque vee muyto bē,

& sabe que por amor delle nos fazem a
guerra, & por seu amor entramos nos
nesta perigosa batalha O segundo re
medio, he ver & olhar muyto bem ho
tentado com os olhos do spirito: & cō
hū lume de fee muy aceso, que tudo o q
cuya da, tudo o que faz & obra, ho faz di
ante da magestade diuina: diâte dos o-
lhos da qual, como diz o aplo todas as
cousas sam nuas & descubertas. & se se
deyxar vêcer dalgūa torpeza ou torpe
& deshonesta culpa, que ve deos melhor
que elle a fraqueza com que pelejou, &
a negrigencia com que teue tam pouca
cautella, que foy derribado & vencido
da tentaçā & cayo na coua da culpa, & q
aja muyto grāde vergonha de cometer
diante de deos Rey eternal, & omnipo-
tentissimo, o que nam cometeria diante
del rey terreal por nenhūa cousa desta
vida. E esta lembrança traga sempre di
ante dos olhos dalma, especialmēte qn
do satanas ho aperta muyto cō algūa tē

taçam forçosa, porq este he grande freo
spiritual pera enfrear homens que té fee
& vergonha, O terceyro remedio he a
consideraçam da grande dignidade da
condiçam humana, a qual he tam alta q
traz ho homen empremida & esculpida
a imagem da sanctissima trindade den-
tro nas potencias de sua alma. Porq co-
mo diz Moises: Fecit deus hominem ad
imaginem & similitudinem suam. Poys
se temos em tanta veneraçam & hōrra-
mos tanto as imagēs da propria huma-
nidade do filho de deos, assi como sam
crucifixo, & as outras imagēs mortasfei-
tas de paos ou de pedras, quanto cō ma-
ys reuerencia deuemos de reuerenciar
& honrar a imagem viua de toda a san-
ctissima trindade com que deos nos en-
nobresce o, & exalçou em tam grande
estremo que nos criou asua propria ima-
gem & semelhāça. Poys se hū crucifixo
de madeyra ou de pedra vissemos lan-
çar a hū herege em hūa muyçuja priua-

da: que brassfemias diriamos contra a quelle mao Christão? Que excrença esfariamos? que querellas tam mortaes dariamos delle aa justiça da sācta inquisiçam? Poys desauenturados de nos que cada dia lançamos & vemos lāçar a imagem de nossa alma que he hūa natural figura & gratuita semelhança da mage stade diuina, nas fedorētas priuadas de nossos vicios & culpas, onde nos derribā & lāçam as tentaçōes mal resistidas, & por nossa negrigencia & fraqueza peor vencidas, mas antes nos muy vencidos & derribados dellas. No escudo de ste remedio deuem de receber os tentados filhos de Adam os golpes mortaes que satanas lhe tira, com as grandes tentaçōes que cada dia lhe manda: porque cousa muy abominavel & muy fea he cōsintir a satanas infernal & diabolico he rege, que dee com a imagem viua de ds (que he nossa alma) nas fedorentas priuadas das torpezas & çujas carnalidades

Quinta parte.

com que cada dia nos comete & continua
mente tenta. O qual remedio he a consideraçam da nobreza & generosidade
& pureza das virtudes q per si mesmas
sam tā dinas de ser amadas & estimadas
E a cōsideraçā da torpeza & vileza dos
peccados & viçostos quaes persi mesmos sā
muy dinos de serē auorrecidos & abomi
nados. Aqui deue ho tentado sempre de
olhar & considerar que satanas nam de
seja nem trabalha por outra causa se nā
por lhe roubar este precioso thesouro
das virtudes, & conuertelo no esterco fe
dorēto dos vícos. E as muy preciosas pe
dras de que sua alma estaa ornada & fer
mosa & rica, cōuertalas em caruões, tra
balhando por nos fazer cayr na tentaçā
pera que entam se possa dizer polos vē
cidos. Denigrata est facies eorum super
carbones, Mais negra he sua face que os
caruões. O.v. remedio he a considera
çam dos grandes danos & perdas q nos
vem dos peccados. Porque do peccado

da luxuria vem debilitacām da natureza & destruyçā da fazenda, & infamia da pessoa, & eternal condenaçām da pena: & assi de todos los outros males & pecados. Pois ja que meramēte por amor de deos nam pelejamos tam legitimamente como deuiamos: pelcemos por nosso p̄p̄io proueito, & por nos saluarmos de tamanha perda & tam grande dāno. O sexto remedio especialmente pera as tentaçōes carnaes, he apartar os inconuenientes, fogir da vista & fala das mulheres, nam ouuir seus cōtos que sām piores que de Basaliscos, nem ver suas danças, nem seus bailhos, apartar da conuersaçām dos mancebos deshonestos que andam nos males da carne, ate o pescoço atolados. O septimo remedio he a continua le mbrança & memoria das quatro vltimas & finaes postremarias, as quaes sām a ora da morte, ho dia do juizo, & as penas do inferno, & a gloria do paraíso. Quāto ha ora da

morte, abasta o que diz Aristoteles. A mais terriuel de todas as couzas he a morte, a memoria desta nos faz desfa-zer a roda como a pauão que olha pe-ra os pees que he a derradeyra parte, que se entende pela morte. Com o ma-chado desta, derribamos os castelos de vento que faz a vaidade do pensamēto humano; esta faz desprezar as deleita-çōes carnaes & mundanas, porque co-mo diz sam Ieronimo. Facile cōtemnit omnia qui se semper cogitat esse mori-turum. Facilmente despreza todas as couzas quem sempre cuida que ha de morrer. Aqui pode o tentado fazer hūa muy proueitosa consideraçam, especial mente se a tentaçam he carnal. Consi-derando & vendo com os olhos do spi-rito quam fea & quam abominavel ha de ser acarne morta daquela pessoa que tanto ama, que quer p^{or} s detras as costas por amor dela; & tābem lembra-dose qual ha de ser a sua carne propria

despois de morto: polo amor da qual &
por ihe satisfazer a ella se quer agora
deyxar vêcer de húa terpeza & de húa
abominavel vileza, A segunda conside-
raçā he dō dia do juyzo, o qual verda-
deitamēte nos auia despantar & atemo-
rizar muyto, pera q̄ nā dessemos ne-
nhū consentimēto aa tentaçā do pecca-
do. Pois como diz o apostolo: todos hā
de ser manifestos & vistos de todo mū-
ndo, naquele dia muy espantoso: E deue-
nos muyto dessforçar a vencer ho dia-
bo, sabermos muyto certo que os ma-
les de que agora nos tenta se nelles nos
derribar ou vêcer, elle ha de ser o mor-
acusador que auemos de ter diante da
quele terribilissimo juiz: naquele vlti-
mo & final juizo. E que tambem a justi-
ça diuina tem assentadas todas nossas
querelas, perans apresentar diante de
Iesu chri. Qual naq̄lle dia ha de ser
tan temeroso & espantoso pera os per-
uersos peccadores, quanto agora he be-

nino & misericordioso, O grande medo que tiuerá grandes santos deste terribel & espantoso dia nos deue de meter aos peccadores muy grande temor & medo, pera que nam cosentamos em nenhum mal nem peccado: porque o glorioso sam Ieronymo atemorizado deste final juizo, dezia quasi tremendo. Ego vinculis peccatorum meorum colligatus, & in scelerū meorum latitans se pulchro quotidie illud dominicum spe cto clamore Ieronyme veni foras, ego omnia tuta timeo. Eu diz sam Ieronymo atado com as prisões de meus pecados & no sepulchro de minhas maldições escondido cada dia espiro, por aquele cramor do señor q̄ me a de chamar, dizendo Ieronymo sae fora: eu todas as cousas seguras temo. A terceira consideraçā destas quatro postremerias, he a infinidade das terribilissimas penas do inferno, as quaes abasta pera estarem muyto todo entendimento hu-

mano. Sabermos certo que sam eternas & que nunca hā de ter fim:assí ellas como os que penarem nellas. Porq húa das grandes grauezas das penas infernaes, he desejarem de morrer os que as padecem, & nunca poderem alcançar a morte. Em isto se pode ver a terribilissima残酷 & cruel estremo dellas. Pois pera seu descāso & remedio desejam os danados a morte, que como fica dito he mais terribel de todalas couisas. E a estas infinitas & espātosas penas do inferno se obrigam os enganados & cegos mortaes por hū pouco de vēto & vaidade mundana, & por húa deleytaçām carnal, cuja & fedorenta que passa como sonho, & fica pera sempre em pago della o troinēto eterno, segūdo aquilo desam Gregorio que diz, Momentaneum est quod delecat: & eternum quod cruciat. Momentaneo he o que deleita: & eterno he o que atormenta. A quarta consideraçām, he da gloria do parai-

so & da bēauenturāça eterna. A grādeza & infinidade da qual nos deuia muito de efforçar a pelejarmos muito valētemēte: & com todas nossas forças, assi spūaes como corporaes por vēcermos a satanas nesta batalha , & alcançarmos a coroa da gloria: da qual nam pode falar dinamente nenhūa lingoa humana, poiso diuino Paulo çarrou a boca, & nā dīse mais della somente: que nūca olho vio nem orelha ouvio , nē em coraçam de homem subio o que deostem aparelhado aos que o amam. Ora pois olhem aqui os filhos do mundo as terribiliſſimas penas do inferno que lhe estā aparelhadas pera sempre por se deixarem vencer do diabo:& a infinita gloria do paraíso, que por consentirem nas tentações com que o mesmo satanas os come te, pera sempre eternamente perdem. E vejam quanto deuem de fazer: & trabalhar por alcançarem hū bem tam infinito: & escaparē de hū mal tam cter-

no & tam espantoso. Grande remedio tambem he especialmente pera os que sam tentados da carne, castigala fortemente com açoutes & disciplinas, com jejuūs & abstinencias: & tirar a ceuada a este malicioso alinc, pois que de pougado & gordo se rebela cōtra o spirito.

E porē com todos estes remedios, todo nosso principal remedio seja na infinita misericordia de deos, polla qual sempre deuotamente cramemos, dizendo.

Et ne nos inducas in temptationem.

A septima & vltima petiçam desta oraçam diuina, he a que orando dizemos. Sed libera nos a malo. Na qual pedimos ao padre celestial que nos guarde do mal; assi do grande mal do peccado & da culpa como do mais pequeno, que he o mal da pena. Que nos guarde tambem dos grandes males spirituaes, & assi dos pequenos que sam os corporaes. E nam pedimos aqui que nos guarde de deos de todos los males; porque nem

Quinta parte

isto cõuem ao estado desta presente vida, nem seria proueitoso pera noilla alma. Mas pedimos a moderacão das penalidades humanas & fortunas & misérias inúdanas: porque sendo muito atrubuidos dellas, nam nos façam cair no mal da culpa polla grande fraquezah humana, a qual he tanta & taminha que astribuições & os males os quaes sofridos com paciencia lhe auiam de ser causa de coroa & de gloria, muitas vezes sã causa de culpa & de pena. Porque este mal tem as misérias penais deste mundo, que muitas vezes dam com os que as padecem no profundo do peccado: senam forem socorridos com a ajuda & socorro diuino. O qual aqui pedimos a deos & sempre lhe deuemos pedir, dizendo. Sed libera nos a malo,

A concrusam & remate desta diuina oraçam he Amen. O qual vocabolo he Ebrayco: & tomase esta diçam Amen em tres maneiras. A primeira minimal

mente, & entam tanto soa como verca
de ou verdadeiro; E desta maneira se
toma no Apocalipse, onde sam Ioā no
quarto cap. dizendo Amen, significa
verdade. E na segunda maneira se to-
ma verbalmente em quanto he verbo
Ebrayco, que val tanto como se disesse
Fiat, seja feito o que peço. E desta ma-
neira o põe a igreja catolica no fim de
todas as orações: porque he verbo ex-
presivo & declarativo do desejo de quē
ora. A terceira maneira se toma aduer-
bialmente, & deste modo se toma mui-
tas vezes no euangelho: quādo o señor
disse em muitas partes. Amen amēdi
co vobis. Verdadeiramente & fielmen-
te, que val tanto como dizer: em verda-
de vos digo. O segundo entendimento
que quer dizer Fiat, do qual vſa a igre-
ja catolica arrematādo suas petições cō
esta palaura Amen. Este he o que faz a
nosso proposito, porque alem de ser o
verdadeiro sentido d'este fim & cabo,

Quinta parte.

deuemos de ter muita deuaçam a esta
palaura Ebraica, porque com ella arre-
matou & deu cōcrusam a virgem glo-
riosâ noſſa ſenhora a perdiçam hu-
ma-
na: & com ella começou noſſa redencā
& ſaluaçam, dizendo Fiat mihi Praza
za meſma clementiſſima virgem que
que queira tomar a ſeu carrego eſtas ſe-
te petições, que a ſeu padre celeſtrial &
ſeu filho natural enuia noſſa proueza &
que por suas māos virginæ ſejā apre-
ſentadas diante do coniſtorio da mage-
ſtade diuina: porq ſe ella for noſſa auo-
gada nam ſe pode por māo deſpacho
em noſſo feyto. E por iſſo ſctā & cato-
lico cuſtume he acabado o Pater noster
anexarlhe logo a Aue maria: no qual da-
mos a entēder q̄ deſcōfiados de ſer nos
ouuidos per nos meſmos pollo empidi-
mēto de noſſos peccados: a ſeus muy al-
tos merecimētos nos ſocorremos. E por
elies & por ella esperamos de alcāçar o
que pedimos Amen. dizendo ſeja ſeja.

FINIS.

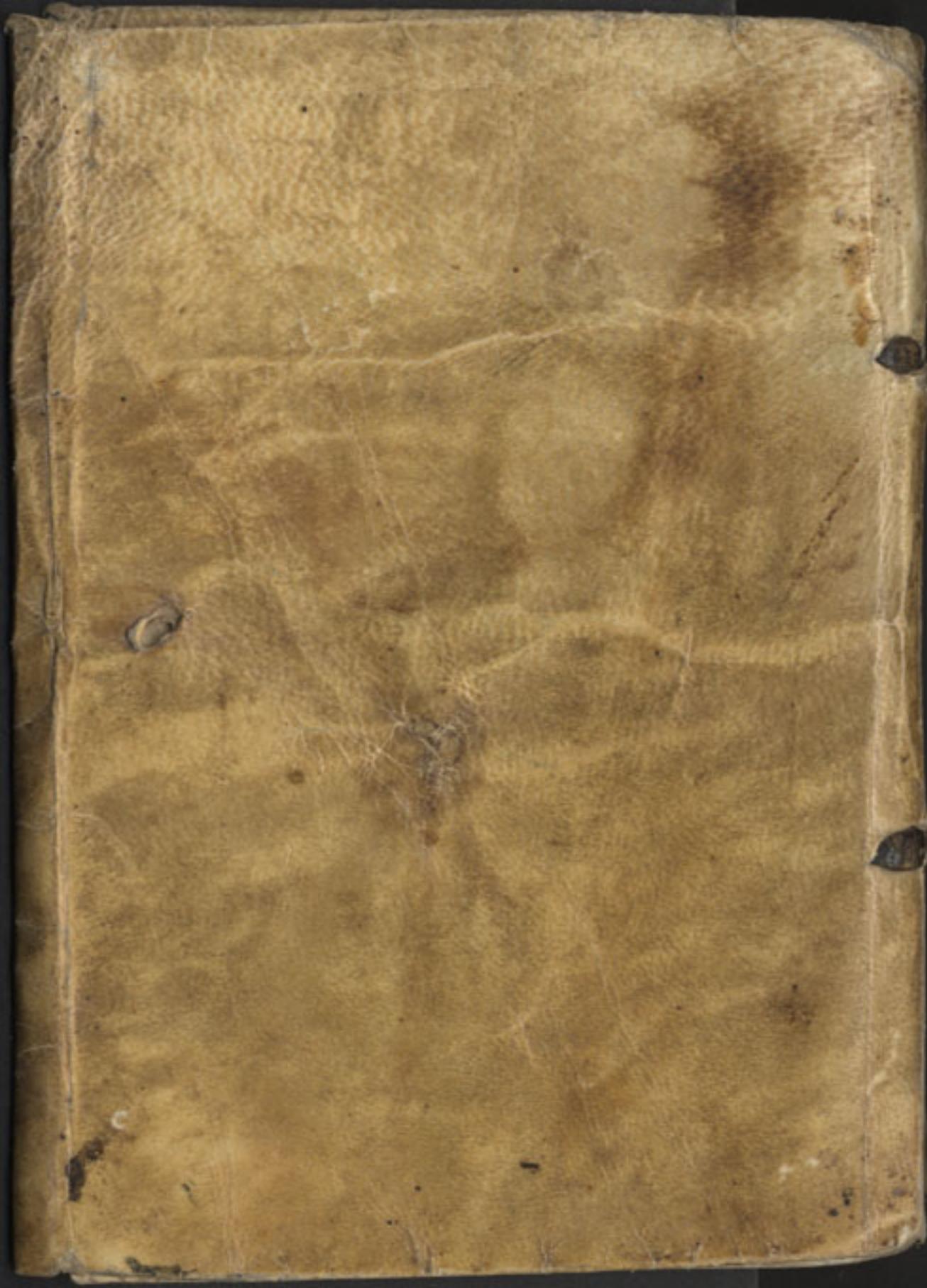
Cos erros da obra de may s sub
stancia sam estes. polo.p.se en
têde pagina:polo.r.regra.

Na primeira fo.p. 2.diz. Cū his qui.digua.quaz.
Fo.3.p.1.r.1.diz verbi.digua, verbis. Fo. 6.p.2.r.
8.diz.diem.digua.die. Fo.9.p.2.r.1ç.diz.nam 'di
gua.non. Fo.14.p.1.r.1ç.diz.magnificamente.di
gua.manifestamente. Fo.16.p.2.r.9.falta,feita.
& digua.aqui he feita hūa carne. Fo. 20.p.2.r.13.
diz.della.digua.delle. Fo.25.p.2.r.11.diz.pola.di
gua.polo. Fo.28.p.2.r.13.diz.espessa.digua.ex-
pressa. Fo.29.p.2.r.8.diz.curātōdente.digua.co-
rā. Fo.34.p.1.r.11.diz.apredo.digua apressado.
Fo.37.P.1.r.1.diz.iamos.digua.ca iamos. Fo.40.
p.1.r.81.diz.auntou.digua.ajuntoi. Fo.41.p.1.r.16
diz.faz.digua.fez. Fo.42.p.1.r.18.diz.cousas.di-
guacausas. Fo.43.p.1.r.13.diz.fraqüeza.digua.
frieza. Fo.47.p.2.r.13.diz.gratis.digua.gratia.
Fo.48.p.1.r.2.diz.lauçada.digua.lançamos. Fo.
49.p.2.r.2.diz.de que.digua.que de. Fo.50.p.2.r.1
diz.se queixa ua.digua.se queixa. Fo.71.p.1.r.18.
diz.Iam damasceno.digua.sam loā damasceno.

Fo. 75. p. 1. r. 4. diz. terraeis. digua. terreaes. Fo.
76. p. 1. r. 4. d. z. ex & cauit. digua. ex & cauit. Fo.
77. p. 2. r. 3. d. z. dilectione. digua. dilectione. Fo.
78. p. 2. r. 7. diz. peça. digua passa. Fo. 82. p. 1. r. 7.
diz. tres digua taes. Fo. 86. p. 1. r. 11. diz. na qual
digua. aqual. Fo. 131. p. 1. r. 9. diz. nelle. digua. de
le. Fo. 146. p. 1. r. 18. diz. tribui. digua. tribue. Fo.
148. p. 1. r. 5. diz. a seu proximos. digua. co seu
Fo. 167. p. 1. r. 6. diz. tente. digua. tentet.







Sala R

Gab.

Est.

Tab. 4

N. 4